

# LOS PRINCIPIOS

REDACTOR  
ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR  
JUAN ARRICAR

PERIODICO BISEMANAL

Aparece los Miércoles y Sábados por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle Asamblea número 50

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD  
Mensual . . . . . \$ 0.30  
Anual adelantado . . . . . \$ 3.00  
EN CAMPAÑA  
Mensual . . . . . \$ 0.35  
Anual adelantado . . . . . \$ 3.50

Suscripción a «Modas y Pasatiempos»  
Por semestre adelantado (Precio especial que supone el compromiso de suscripción a Los Principios durante semestre correspondiente) . . . \$ 1.00

## Indicador cristiano

21.—Miércoles.—Stos. Alejandro, Feliciano y Longinos, mrs; Daniel, prof. y Práxedes, vg.  
22.—Jueves.—Stos. Teófilo y Platón, mrs y María Magdalena.  
23.—Viernes.—Stos Apolinar, ob. y mr, Teófilo, Liborio, ob. y Rómula, vg.

## Efemérides

DÍA 3

1878.—MUERE EN MADRID EL CÉLEBRE COMPOSITOR ESPAÑOL, PRRO. HILARIÓN ESLAVA.

Eslava

Nació en Burlada, cerca de Pamplona (Navarra), el 21 de Octubre de 1807. Sus padres gozaban de holgada posición, y dieron a su único hijo varón una educación esmerada. El talento y aplicación del niño correspondieron a la solicitud de sus padres, pues a los ocho años había ya terminado Eslava la educación primaria.

La vocación musical

Las circunstancias fortuitas a que debió el arte musical español uno de sus maestros más eminentes, han sido poetas para varios biógrafos. Tres versiones se han escrito sobre este acontecimiento, que decidió el porvenir de Eslava, y como defieren poco en el fondo, tomamos como más interesante y verosímil la de don José Esperanza, expuesta en el artículo necrológico publicado en *La Ilustración Española y Americana* del 30 de Julio de 1878, pocos días después de la muerte del maestro.

Parace que paseando por la orilla del río que baña el pueblo de Burlada, don Mateo Jiménez, rector del colegio de infantillos o niños de coro de la Catedral de Pamplona, pasó ante un grupo de niños que por allí jugaban, llamándole sobre todo la atención uno de aquellos varones e inteligente mirada con el cual trabó conversación, y preguntándole si sabía leer y escribir, contestóle con gran despejo el muchacho afirmativamente, añadiendo que además sabía cantar y cantar. Sonrióse el bueno del rector y le pidió que cantase algo, a lo cual correspondió el chico sin inmutarse entonando una jota, quedando encantado de la afinación con que el niño había cantado y de su voz clara y extensa; le preguntó si quería ser niño de coro de la Catedral, pregunta contestada afirmativamente con gran alegría por el interpelado.

No dijeron otro tanto sus padres, que en él veían el continuador de su familia y honrada fortuna, y el capellán volviése a Pamplona, dejando al chico en el mayor desconsuelo.

Poco tiempo después, volvió el rector a Burlada en busca de niños para el coro de la catedral. Encaminóse a la escuela e hizo cantar a varios muchachos, sin que lograra encontrar ninguno que reuniera las condiciones que deseaba; preguntó al maestro por Eslava, y éste se presentó enseguida, y venida la tenaz resistencia de su padre, a fuerza de ruegos y suplicas del interesado, ingresó éste en el colegio de infantillos de la catedral de Pamplona, donde empezó su educación musical.

Estudió el solfeo con el propio rector; el piano y órgano con don Julián Prieto, y en el seminario de la capital navarra cursó humanidades bajo la dirección de don Víctor Saginas. El sitio de Pamplona de 1823 le obligó a suspender sus estudios y abandonar el colegio de infantillos. Durante el tiempo que en el estivo fue tal su aprovechamiento que llegó a componer varios trozos de música y a sustituir un día al organista en la Catedral.

La música de Eslava

Eslava ha sido un compositor original y fecundísimo. Rosini, que estudió las obras de Eslava, ha dicho: «Las obras del maestro español son magníficas; escribe las voces como nadie sabe hoy escribirlos en Francia ni en Alemania, y como no se ha hecho desde Cherubini.»

Las composiciones del gran maestro navarro, en efecto, se caracterizan por la severidad en la forma, riqueza de armonía, elasticidad, sobriedad en la orquesta y admirable maestría en el manejo de las voces: sobresalió en todos los ramos y se distinguió siempre por sus vastos y profundos conocimientos musicales, así como por su claro criterio en todas las cuestiones que atañen a la música.

Carácter de Eslava

Eslava estaba dotado de una tenacidad y actividad incansables. Pocos hombres ha habido en España, que hayan trabajado tanto y tan fructuosamente, como él, para el arte. Fue toda su vida una bondad angelical, piadosísimo; unia a de cuantos lo trataban, que le hizo querido de cuantos lo trataban, una sal ática inimitable; su discreción, su una sal ática inimitable; su discreción, su prudencia y sobre todo su gracia chispeante tales que, cuentan sus biógrafos, las horas pasaban a su lado con increíble rapidez.

## LOS PRINCIPIOS

San José, Julio 21 de 1915

### Elección de senador por Florida

Jugando con el fuego

Después de un largo campamento de espera que ha durado por espacio de ocho meses, acaba de solucionarse en el Senado el suficientemente ventilado y minucioso y largamente debatido asunto electoral de Florida que tanto ha dado que hablar a la prensa y que, por cierto, no coloca en terreno muy halagador al grupo en cuyas manos han venido a caer los destinos de la Nación. Y se ha solucionado de la manera más rápida, más inesperada y más original que podría imaginarse; pero la más conveniente y tal vez la única que convenía al círculo que impera en las altas gubernativas. Todo se ha reducido a la simple anulación de las elecciones que tuvieron lugar en ese Departamento en Noviembre próximo pasado y a pedir al Poder Ejecutivo que convoque a nuevas elecciones para fecha la más próxima que sea posible; pedido a que acaba de conceder gustoso y satisfecho el Poder Ejecutivo por convenir a sus intereses de círculo y a la actitud exclusivista y absorbente que parece empieza a revelarse en sus actos gubernamentales.

A esto han quedado reducidos todos los trabajos, todos los esfuerzos, todos los sacrificios que el grupo nacionalista de la Florida se impuso para llevar un representante, uno solo, al Senado; para colocar en ese alto Cuerpo, en el que, desde varios años hace se encuentra sin representación, su portavoz; el defensor de sus intereses, el representante de la oposición que llevase allí sus anhelos, sus aspiraciones y abogase por su causa. A esto han quedado reducidos todos los deseos de concordia nacional y de cooperación en la administración del país; todos los deseos de que empezase una era de paz; una era de libertad y de verdadero sufragio electoral. A la simple anulación de unas elecciones que daban el triunfo al adversario y que era necesario arrebatárselo a costa de todo y pasando por todo, actitud que viene a cechar por tierra y a arrojar un solemne mentís al rostro de todos aquellos que proclamaban y afirmaban que estamos en una época de verdadera libertad electoral y de que si los partidos de la oposición no están representados en la administración pública es porque no quieren.

La exclusión del candidato nacionalista, doctor Gallinal, del Senado, viene a distanciar más los elementos de ese partido y a divorciarlos del gobierno, y que tiene necesariamente que sentirse escudado y molestado por el proceder de la mitad de los miembros de aquel alto Cuerpo que, haciendo caso omiso de conveniencias de alta política que hoy más que nunca deberían imponerse a los intereses de círculo, prescindiendo del dictamen de su misma comisión informante que dio el triunfo al doctor Gallinal y obrando torpemente sin medir las consecuencias que pueda traer aparejada su actitud, ha rechazado a dicho candidato, frustrando las esperanzas de los nacionalistas, inutilizando sus esfuerzos, agrando más y más los ánimos y provocando, quizá, abstenciones, que nunca conducen a buen fin y menos en el presente momento en que una multitud de factores van caldeando los ánimos, introduciendo la intranquilidad y predisponiendo los espíritus para determinaciones violentas, siempre lamentables y de consecuencias desastrosas.

Las colectividades políticas de oposición no tienen, en las luchas electorales, otro derecho que las ampare, no tienen otra garantía que el criterio que informe a los cuerpos políticos que resuelven impelidos por los problemas electorales. Si ese criterio opera bajo la pasión personal o partidaria, si ese criterio se afianza y apoya en el interés particular o de círculo esas colectividades, en minoría, quedan indefensas, quedan sin garantías, se les arrancan sus derechos y son siempre derrotadas, como ha pasado con la elección de senador por Florida que comentamos, con lo agravante que en este caso la Comisión de Poderes que el Senado eligió de su seno para dictaminar sobre el mencionado asunto está exclusivamente compuesta de afiliados al partido colorado, los nacionalistas están en ella sin ninguna representación y no obstante esa Comisión de Poderes dictaminó por unanimidad en favor del candidato nacionalista. Y a pesar de todo eso, a pesar del estudio concienzudo y prolijo que se realizó sobre ese asunto; a pesar del largo espacio de tiempo que se proporcionó y los datos que se recogieron para formar opinión exacta sobre el particular, se ha llegado a la solución, después de varios empates ocurridos en el Senado, de convocar a nuevas elecciones, desconociéndose la evidencia del triunfo pleno y legítimo del candidato independiente, introduciendo la decepción en los espíritus y desmoralizando a los grupos partidarios que han visto con ese acto coradas todas las esperanzas de triunfos electorales.

Y esto tiene precisamente lugar en el momento en que con mayor fuerza y mayor entusiasmo se habla y se vociferaba sobre la verdadera democracia republicana sobre los derechos electorales del pueblo, sobre las libertades públicas, sobre el respeto a las colectividades partidarias. Esto tiene precisamente lugar en el momento en que se pretenden llevar a los ciudadanos a la elección de Constituyente; en el momento en que, al tratar de reformar nuestra Carta Fundamental, bajo el imperio de esos mismos factores que acaban de arrebatarnos el legítimo triunfo a los nacionalistas tendrá lugar la elección de Asamblea Constituyente. Ese criterio conciliador de derechos ajenos y estrangulador de libertades electorales será el que presidirá y se impondrá en la Asamblea Revisora. Esto constituye una burla sangrienta arrojada al rostro del país; arrojada al rostro de los partidos del llano, arrojada al rostro de los ciudadanos que tienen derecho a que se los respete en sus libertades cívicas.

Pero, como dice el viejo refrán «tanto va el cántaro al agua hasta que por fin se rompe». Tantos atropellos se cometen, tanta torpeza y desaciertos se realizan hasta que acaban por introducir la intranquilidad, intensificar malestar y producir la tempestad.

Por eso hemos dicho antes, y lo creemos firmemente, que esta gente está jugando con el fuego. Pues no es otra cosa lo que están haciendo. No indican otra cosa los procedimientos arbitrarios, esas resoluciones imprecisas; esa actitud exclusivista e irritante que los caracteriza y que informa todos sus actos. No indican otra cosa esas miras mil veces manifestadas por la mayoría del Parlamento, de proceder, aún en los asuntos más vitales y de mayor trascendencia, por sí y ante sí, sin tener en cuenta para nada la opinión del país, rechazando la cooperación que a esas obras podrían llevar las colectividades políticas del llano. Y esto es simplemente jugar con fuego, es propagar la chispa que muchas veces suele producir la hoguera, como ha ocurrido ya lamentablemente más de una vez en nuestra tierra, que ha tenido que recoger el sangriento fruto de esos absolutismos, de esas arbitrariedades, de esos exclusivismos con que se ha ajado y hecho mofa de los derechos y libertades de los partidos políticos y de la opinión pública.

## BELLAS ARTES

Impresiones de París

NOTRE DAME

II

¡Hemos aquí de nuevo ante Notre-Dame! Tener Notre Dame ante los ojos! ¡Tener ante sí esa gótica montaña es como tener un libro abierto todo el día a nuestros ojos, pero un libro escrito por siglos y en un idioma por gentios, un libro lleno de dulces palabras e iluminado de saber e inspiración; es oír la más deleitosa y exaltada sinfonía, pero sinfonía de piedra; la obra colosal de un hombre y de todo un pueblo a la vez, «la hermana de la Liada», el producto prodigioso de las fuerzas reunidas de toda una época pasada, en la que se ve brotar la fantasía del obrero disciplinado por el genio del artista, especie de creación humana, poderosa y fecunda como la Creación Divina; es tener ante los ojos algo sublime que nos hace palpar nuestra pequeñez, sirven los ojos de estímulo para el trabajo y de mirra a nuestras tantas vanidades.

¡Contemplamos de nuevo sus puertas! En la de la izquierda, admiramos la virgen gótica por excelencia, inclina la cabeza un poco en graciosa postura, largo el cuello como el tallo de un débil lirio, recios los pliegues y amorosamente cuidadas por la mano del artista, colijadas bajo un cofre simbolizando el arco de la Alianza y rodeada de los Profetas que anuncian la llegada y las glorias de María. Y qué figuras de piedra forman allí su corte, bajo los pliegues del arco! Veámos la de Santa Ana a la derecha, robusta de torres y fortalezas, y vemos en las tres puertas las piezas de correa que mis hermanas que labraron en los siglos medievales, y que hicieron durar al pueblo que aquel portento de hierro, saliera de las manos de los hombres, atribuyéndolas a la intervención del diablo, y llamando *Bismarck* al forjador de tales obras maestras. Sobre ellas levántase la mirada para ir leyendo hacia el cielo y admirarse la galería de los Reyes, donde en veintiocho arcos, formando otras tantas capillas y cobijas en ellas, lucen las estatuas, sobrias, majestuosas y solemnes, guardando, cual soberanos centinelas, la entrada de aquella casa.

Más allá aún la galería, el terral que da el descanso de la línea y deja reposar los ojos que ven como punto de armonía, Adam a un lado, Eva al opuesto, y en el centro la Virgen con dos ángeles simbólicos, una serie aún de arcos de puro estilo ojival, sostenidos más por milagro que por esbeltas columnas, y allí, cerca de las nubes, la corona de las dos torres cuadradas, y posadas en ellas un mundo fantástico de grifos, elefantes, dragones, efigies y reptiles mirando hacia abajo atraídos por el vértigo. ¡Eso, y mucho más que eso, es la fachada de Notre-Dame!

Otras veces, damos la vuelta a la Iglesia, deteniéndonos a orilla de aquella isla, y nos sentamos en el jardín de su abside. Todo es paz y reposo en aquel poético sitio. Habiendo del Sena, apenas se oye el ruido del gran París a lo lejos, que llega como respiración de un eco, como cansancio de un pueblo.

Grandes árboles dan sombra a la catedral, y ella se sumerge en los árboles; y los troncos y los contrafuertes, todos de color de acero, se confunden en maridaje de tonos y en trazado de líneas raras; en el suelo yacen fragmentos del templo derribados por el tiempo y por los hombres, y dan al sitio un carácter de museo al aire libre, de lugar fútil y recogido, de oasis de tregua al viandante.

Allí se aspira ese aire gris de las ruinas... mezcla de humedad y olor de yedra que entra en el alma sin pasar por los sentidos; allí se ven seres, libro en mano, buscando aquel desierto de París para estudiar lejos del mundo lo que al mundo han de contarle más tarde, y allí se siente por fin anhelosos deseos de estudio, pero de estudio solitario, anónimo, profundo, movidos por esos héroes anónimos que labraron aquella hermosa obra de arte que se levanta ante los ojos del peregrino, como precioso e irrecreable ejemplo.

¿Cómo describir tanta maravilla? ¿Cómo poder dar vida a las ideas que este monumento colosal, despierta en nuestras almas? Su grandiosidad es tanta, que un inspirado poeta, hablando de ella se expresó así: «Yo no sé si tendrá alma los edificios, pero de que éste la tiene estoy seguro. Tiene un alma grande y triste como un nocturno, una alma misteriosa y gris como su misma fátiga, una alma de tantas almas como han oído en sus pliegues y la de tantos artistas que la han dejado en sus piedras.» ¡Tan sublimemente, tan transparente, tan espiritual es aquel bosque de estatuas, torres, molduras, grifos, etc. etc., que nuestra imaginación lo quiere convertir en animado!

Notre-Dame es, sin duda alguna, el espécimen más acabado de las catedrales góticas de esas catedrales que el doctor Zorrilla de San Martín ha descrito magníficamente así: «Y qué caracteriza a la catedral gótica? Ya no es la gravitación perpendicular sobre los muros; aquellos muros que no podían resistir las ventanas grandes van a desaparecer; las presiones que antes eran perpendiculares van a ser ahora oblicuas, hacia afuera, ha nacido el contrafuerte exterior, especie de muro que sostiene en forma oblicua la techumbre, y las grandes paredes pueden desaparecer, pueden ser agujeradas de cualquier manera, nace entonces el arte del *ribaut*, y esos grandes rosetones, esas ocellas, esas redondeces llenas de luz de cielo, y aparece ese carácter flotante de la catedral gótica, completa en sus pínaculos que parecen abandonar la tierra, y que son las oraciones que los solidifican, porque esas catedrales no son obras de esclavos como los templos griegos, sino obra de fe con las plegarias que la hacen fuerte y la solidifican, parece que vuela y agujerea sus pínaculos para llegar al cielo.»

## Del mundo católico

ALEMANIA

Derogación de la ley contra los jesuitas

Uno de los efectos de la guerra es la fácil avenencia de los partidos políticos alemanes. Presentado por el Centro el proyecto de anular la odiosa ley contra los jesuitas, ya no se oyó en el Reichstag ni una palabra contra ellos. Desde luego, se declararon en su favor el Centro, los polacos, alsacianos, progresistas y socialistas, y ninguno en contra. Aquellos mismos que en otro tiempo se daban a conocer como enemigos acérrimos, suspendieron ahora su voto, con el pretexto de verse imposibilitados durante la guerra a tomar una resolución definitiva. Tales fueron los liberales nacionales, los conservadores liberales, la unión agrícola y los conservadores alemanes. En el curso de estas negociaciones se ha visto que por de pronto ha desaparecido el antiguo encono contra los jesuitas, y que el Centro podrá conseguir, por fin, la derogación de esa ley.

FRANCIA

Renacimiento religioso

Plácemes cualquier lo que en estas columnas otras veces hemos transcrito de otros periódicos y revistas católicas, con la autoridad de un cronista que escribe en el periódico liberal *El Mundo*. Así venían nuestros lectores que no son sólo los escritores católicos los que hablan del renacimiento religioso en Francia. Habla primero de las señales de reacción católica que se notaban desde hace algunos años, y que el tipo de la guerra dio después.

Y en el ejército ha podido notarse un suceso inesperado. Habiendo, como se sabe, cerca de 40.000 sacerdotes, frailes, seminaristas (y hasta tres obispos), su acción en favor de la religión ha resultado decisiva. Más intrínseca, más altruista que la generalidad de los otros soldados, los sacerdotes se han impuesto al respecto de sus oficiales, y han llegado a ser elementos ejemplares de disciplina, patriotismo y coraje. Pero no descuidan, naturalmente, en sus tareas militares, su propia y celo por la buena causa. En toda la escena línea de fuego, en medio de la lluvia de metralla, no hay domingo que los sacerdotes, ora en alguna Iglesia vecina, ora en pleno campo, dejen de revestir, sobre el puntal rojo, el alba y la casulla, y dignen su vista ante la ocurrencia, cada vez más numerosa, de oficiales y soldados; confundidos con su público numeroso al pie del altar. Son muchos ya los casos en que el sacerdote ha sido el muerto o herido durante el curso de estas misas de caridad, que emocionan espectacularmente a todos los que las han presenciado. Pero tales acontecimientos no impiden a unos y otros de cumplir con su deber, y en suma, lo que se nota es un gran renacimiento religioso en todo el ejército, y no pocas conversiones.

Durante la Quaresma que termina, los templos, desbordados con el prodigioso número de fieles y las manifestaciones del espíritu religioso, han llegado a tomar proporciones que llaman la atención de los más indiferentes. Hay Iglesias, como la de Nuestra Señora de la Victoria, en que, a cualquier hora del día, se encuentran miles de piadosos devotos, mientras brillan alrededor del celebrante otros miles de cirios, que representan a otros tantos asistentes. Los retiros para hombres, que antes podían considerarse abandonados por falta de concurrentes, han vuelto a funcionar sin necesidad, y hoy, día de San Juan, ya puede verse en las calles la danza multitudinaria que asiste a las ceremonias religiosas del día, no obstante el frío que recorremos, y no obstante también la acción de los Círculos gubernativos, que no muestran, naturalmente, simpatías por esta clase de manifestaciones.

Creación dada al secularismo francés

En virtud de haberse negado el alcalde de Vals es-Bains (Francia) a facilitar los socorros establecidos a las familias búlgas emigradas por la guerra, los hijos no concurren a la escuela oficial local, sino a la libre católica que el gobierno francés ha presentado una energía reclamación al gobierno francés, cuyo ministro del Interior, en virtud de dicha reclamación ha derogado la orden anticatólica proclamando que existe libertad de enseñanza.

PORTUGAL

La situación religiosa en Portugal

Con la tolerancia del gobierno dictatorial de Pimenta de Castro habían comenzado a organizarse los católicos portugueses, formando juntas de Acción Católica, que se proponían la unión de todos bajo la bandera de un programa mínimo, que comprendía dos puntos: restablecimiento de relaciones con la Santa Sede y libertades de culto, de enseñanza y de asociación. El Primado de Braga y el Obispo de Funchal habían entrado triunfalmente en sus diócesis, y volvían al poder de los católicos los templos que antes les

fueron arrebatados por las logias. Pero la nueva revolución ha hecho triunfar de nuevo a la Fraternidad, para continuar de nuevo su historia de orgías nefandas y de robos y atropellos. El Gran Oriente de la Fraternidad portuguesa, Magalhães Lima y otros hermanos de alta graduación forman parte del ministerio.

ROMA

El Papa y los prisioneros de guerra

Ante la cruel y sangrienta conflagración europea, Su Santidad Benedicto XV no cesa de mostrar los sinceros sentimientos de su corazón de Padre.

Los Estados en lucha han tenido que rendir una vez más su profunda gratitud al Romano Pontífice por una nueva iniciativa en favor de las víctimas de la guerra.

La nueva intervención de Su Santidad ya encaminada a alojar cierto número de prisioneros heridos o enfermos en Suiza. La proposición de Benedicto XV ha sido acogida con verdadera complacencia por parte de las autoridades helvéticas, y el enviado pontificio, señor conde de Santucci, ha concretado al presidente de la Confederación las modalidades necesarias para la realización de tan plausible pensamiento.

Ha pedido el Papa que el gobierno suizo acepte en una localidad de su territorio un número considerable (unos diez mil) de prisioneros franceses, ingleses y búlgaros, y en otra localidad igual número de prisioneros austro-alemanes, en idénticas condiciones.

El gobierno helvético asumirá la responsabilidad de guardar a los prisioneros confiados a sus cuidados.

A su medida que los enfermos vayan curándose serán restituidos a la nación que les tenía prisioneros, siendo sustituidos por otros que tengan necesidad de ser curados.

Cada gobierno deberá pagar a Suiza los gastos hechos en favor de sus súbditos.

La proposición del Papa referente al territorio suizo concierne únicamente a los prisioneros franceses, ingleses, búlgaros, y austro-alemanes, pero esto no quiere decir que Su Santidad no se interese por los prisioneros de las demás naciones beligerantes. El Papa ha declarado que los prisioneros rusos, serbios, montenegrinos y los turcos que no pueden hallar hospitalidad en Suiza, serán objeto de cuidados interiores por parte de la Santa Sede.

Asegúrese que Su Santidad ha iniciado *pour parler* con el gobierno español para conseguir alojamiento en España a veinte mil prisioneros o heridos de los diversos Estados beligerantes.

## La cruz de los héroes

Las tropas españolas, tras fatigosas marchas y cruentos combates, están descansando en la ciudad de Manila.

Una inesperada diada los llama a reunirse, haciéndolo en la plaza principal, donde forman un gran cuadro, en cuyo lado vacío se levanta un estrado tan esbelto como sencillo. La figura del bravo Polavieja gobernador general del Archipiélago, se destaca cerca del estrado. El General, dirigiéndose a uno de sus edecanes, le dice:

—Buscad a la Madre Carolina, superiora de las Hermanas de la Cruz Roja, y decidle que llevéis orden de que se presente aquí inmediatamente.

El edecán parte a la carrera, las tropas siguen formadas descansando las armas y el General conversa afablemente con su Estado Mayor.

Todo el mundo pregunta la causa de este aparato militar, y nadie contesta categóricamente.

Transcurridos unos minutos, oyese el galopar de un caballo. Es que el ayudante regresa de cumplir su cometido.

—La Madre Carolina—dice al general—se halla en este momento a la cabecera del cabo Hernández, a quien se le acaba de cortar un brazo, y a la del sargento Melguizo, al cual se va a apuntar una pierna. Los ánimos y consuela tanto con su caridad y ternura que el doctor Romero dice que sería crueldad arrancarla de su lado.

—Volved allí y presenciad la operación. Luego de concluida, haced que venga sin demora la Madre Carolina.

El ejército continúa formado, el General comparte anímicamente y aún no había transcurrido media hora cuando la Madre Carolina se presenta en la gran plaza.

Al verla, se levanta el general, manda presentar armas y batir marcha.

La humilde hermana de caridad avanza sonriendo a los soldados como el alba de un espléndido día. Todas las miradas están fijadas en ella para penetrar la emoción que la domina. Pero ella avanza tranquilamente, radiante de modestia y de dulzura.

Llega al estrado, y al subir el primer escalón se detiene. El General Calto, desentranado la espalda, y en medio del más imponente silencio, dice con voz fuerte y solemne:

—Madre Carolina: cuando apenas contáis 20 años, fuisteis herida de una bala de fusil, auxiliando a los heridos en los campos de batalla.

En 1871, un caso de granada os dejó tendida en las primeras líneas de Cartagena. Luego os trasladasteis a Cuba, de allí a la Península, y desde ella a estas lejanas regiones. Lleváis diez heridas, y si no habéis acabado la existencia, no es porque no os expongáis con indiferencia y denuedo a las balas y bayonetas enemigas.

Todas estas acciones las acabáis de coronar con una que recuerda los tiempos heroicos de Grecia y Roma.

Cayó una granada en el hospital de sangre que está a nuestro cargo; no estalló en el acto, mas va a hacerlo dentro breves momentos, causando nuevas víctimas en aquellos desgraciados que allí se cobijan.

Estáis vos entre ellos, levanta la granada, sonéis a los heridos que os miran con estremecimiento de terror más bien por vos que por sus vidas, y la lleváis a cien metros de distancia.

Antes de soltar el proyectil, notáis que va a estallar y lo arrojáis al suelo. Apenas toca a la tierra, revienta la granada y se os vuel-

bierta de sangre. Acuden a recogeros, os levantan con vuestra angelical sonrisa y exclamais como siempre: «¿esto no es nada! No bien curada todavía de las heridas, volvéis a los hospitales, de donde ahora se os ha llamado. Mientras el general pronuncia estas palabras que inflaman todos los corazones, el ejército reprime su entusiasmo para que no estalle en sollozos y aclamaciones; y la Madre tiene la cabeza baja, pálido el semblante y los ojos clavados en el Crucifijo que pende de su cuello.

El general prosigue: Madre superiora, subid y arrojadlos en el último escalón.

Así lo hace. Entonces Polavieja da tres golpecitos de espaldas a la Madre, se quita del pecho la Gran Cruz del Mérito Militar, se la pone sobre el hombro y dice, esforzando cuanto puede la voz:

—Os pongo la Cruz de los valientes en nombre del pueblo y del ejército español! Nadie, ningún caudillo la ha ganado con acciones más heroicas y sublimes, ni con una vida de abnegación tan completa por sus hermanos y por la Patria.

¡Batallones, baterías y escuadrones, presentad armas!

Una aclamación inmensa, entusiasta hasta el delirio, brota de todos los labios.

La Madre Carolina se levanta y la fisonomía vuelve a cobrar su expresión natural y divina.

—Gracias, mi general. He concluido—pregunta.

—Sí, hermana sí.

—Pues entonces, corro a ver a mis pobres chicos amputados.

FRANCISCO DE TOS CONDOMINES

## SECCIÓN AGRÍCOLA

Siembras a voleo

SUS INCONVENIENTES

Entre los numerosos sistemas de siembra empleados, el más general en nuestro país es el de voleo.

La repartición de los granos a voleo es seguida necesariamente de una segunda operación o sea de un rastreo a fin de enterrar la semilla en el suelo a una profundidad conveniente.

La siembra a voleo exige habilidad, costumbre y una atención fija; una buena sembradora se considera en la agricultura como un operario muy bueno cuya tarea se debe recompensar en debida forma.

El procedimiento más vulgarmente empleado consiste en tomar de la bolsa que se lleva la semilla, un puñado de ésta elevando la mano y describiendo una media luna o arco de círculo hasta llegar al hombro opuesto y dejando escapar la semilla gradualmente, operación que todos nuestros agricultores conocen perfectamente.

Como quiera que el sembrador ejecuta los movimientos de la operación es necesario que asegure la repartición regular del grano sobre toda la superficie que se siembra, combinando la marcha del sembrador según la forma del terreno, dirección del viento etc. etc.

Por hábil que sea un sembrador es difícil y hasta imposible que reparta uniformemente la semilla sobre la tierra que alcanza cada voleo.

Por regla general las extremidades de la *mela* son menos cargadas que el medio; lo cual quiere decir que no se esparce la semilla en forma perfecta, pues mientras en unas partes se carga mucho la mano, en otras escasea la semilla.

Reconocemos y somos los primeros en

## Carnet del apologista

108

Paulesco

EL ALMA

«El método experimental exige que toda hipótesis—y la del alma no puede hacer excepción a esta regla—sea confirmada por la prueba y contrapueba, o por lo menos que en la imposibilidad de esa demostración, explique todos los fenómenos y no se encuentre en oposición con ninguno de ellos.

De esta manera, la hipótesis del éter no puede ser directamente demostrada por la prueba y la contrapueba experimentales, ha sido admitida en la ciencia porque llena esta última condición.

Ahora bien, lo mismo puede decirse de la hipótesis del alma (1). En efecto, sólo ella explica, de una manera satisfactoria, el carácter de finalidad de los fenómenos vitales, morfológicos y fisiológicos. El alma regula la división de las células, su diferenciación, su disposición de acuerdo con un plan establecido de antemano, con el objeto de formar órganos, de funciones especiales, que funcionarán tan solo más tarde.

El alma preside la evolución del ser y realiza su reproducción. Su ausencia es lo que constituye la muerte, es decir, el cese definitivo de la evolución y la supresión de la actividad vital, en el cuerpo que le servía de substrato y que, en adelante, vuelve a los dominios de la naturaleza bruta. Es también el alma la que con un fin útil, coordina los fenómenos vitales de nutrición y de relación. Es ella, en fin, la que tiene por atributo la conciencia y que es el agente de las maravillas que hemos estudiado con los nombres de instintos y actos voluntarios.

Sólo esta hipótesis nos permite comprender la imposibilidad de la generación espontánea y de la transformación de las especies, imposibilidad demostrada por los hechos experimentales.

La hipótesis del alma, aunque no probada directamente, al explicar todos los hechos vitales y no estar en contradicción con alguno de ellos, llena de una satisfactoria, las condiciones exigidas por la ciencia experimental. Es pues una *teoría* que puede ser introducida en la ciencia.

DR. N. C. PAULESCO

(1) El autor se coloca en el terreno de la ciencia experimental. (N. de la R.)  
FINALITÉ, MATÉRIALISME, AMÉT ET DÉT.—3.4  
Édition, Bloud, Paris, 1908.—pages 192.

comprender de que hoy por hoy en la forma que está nuestra agricultura, no es posible pretender que cada agricultor tenga una máquina sembradora, cuando habría que empezar porque tuviera buenas bueyes, buenos caballos, buenos arados y trabajara menos tierra pero que la labrara mejor y le pusiera mejor semilla.

Cuando eso se haya conseguido entonces sí, podremos tener alguna base y aconsejaremos ampliamente el uso de las máquinas sembradoras, herramienta de gran utilidad en nuestro país y que puede ser guiada por un muchacho sin temor de que fracase la siembra.

Para los agricultores pobres y a quienes les sería imposible comprar una máquina aisladamente, les será muy conveniente efectuar esa compra entre varios vecinos de la localidad, es decir formando una sociedad cooperativa o de unión para adquirir toda herramienta o máquina que les sea necesaria en sus cultivos.

En tal forma a nadie le sería gravosa la operación y por lo contrario obtendrían grandes beneficios en sus trabajos.

La siembra a mano nunca podrá compararse a la que hace una máquina sembradora, en la que el grano queda distribuido con una exactitud casi sistemática, aprovechándose toda la tierra, sin que unas plantas estorben a las otras; lo cual suele ser una causa de merma en la producción.

La siembra hecha a máquina ya sea a voleo o en líneas tiene muchas ventajas y ellas son: distribuir bien la semilla, rapidez, ubicación perfecta, a igual profundidad y bien tapada.

A esto se le puede agregar la economía de semilla que se hace cuando la máquina está bien graduada.

El trabajo que hacen las sembradoras en líneas es muy perfecto, pues todas las semillas quedan enterradas a la misma profundidad y a una distancia uniforme y como las plantas crecen en líneas paralelas, reciben perfectamente la acción del aire, luz etc; y el terreno puede carpirse cuando el cultivo así lo requiera.

Al mismo tiempo desde que todas las semillas sembradas quedan en iguales condiciones para la germinación, con una cantidad relativamente menor de semilla por hectárea se puede obtener un resultado más halagador que aquel producido en las siembras a voleo y por lo tanto en esto consiste la economía de semillas.

Lo ideal sería que nuestros agricultores se remanieran y adoptaran ese sistema a fin de poder adquirir máquinas y otros útiles de mucho o elevado costo, pero por esa causa no puede compararlo uno solo, pero que lo pueden hacer entre cuatro o cinco en forma de cooperativa.

El uso de las sembradoras traería aparejado el buen laboreo de las tierras, pues para que las máquinas den resultado satisfactorio, es necesario que el terreno esté preparado o por lo menos que no tenga terrones grandes.

Cuando el terreno está bien trabajado la máquina funciona bien, pues sus ruedas no encuentran obstáculos para su funcionamiento y los discos o tubos entierran bien la semilla.

Tendríamos mucho que decir en este sentido pero debemos esperar a que se realicen otras muchas obras también de gran importancia para nuestra segunda fuente de riqueza nacional.

Cuando nuestros agricultores trabajen bien sus tierras y siembren semillas seleccionadas, les podremos que en unión adquieran esas máquinas sembradoras y otras muchas mejoras a introducir en la agricultura para beneficio de ellos y del país en general.

## FERIAS GANADERAS

En González.—El 8 de Agosto próximo, se celebrará en casa del señor Julio Mallada una nueva feria ganadera en la que llevará el martillo el señor Jorge Arias. Se cuenta desde ya con varios pedidos de local.

En San Gregorio.—En el local Anibal D. Perera y Cía, tendrá lugar el 19 de Setiembre próximo la feria inicial del período de transacciones rurales de la estación vinatera. Serán rematadores los señores Rafael D. Menéndez y Eustaquio T. Perera. En este local, ya suficientemente conocido como un mercado importante, se ha construido un gran bañadero de acuerdo con la ley dictada hace poco tiempo.

En Raigón.—Los señores Menéndez y Llerri, propietarios del acreditado local Raigón, han resuelto celebrar una nueva feria el día 26 de Setiembre del corriente año. P. r. entonces contará dicho local con un excelente bañadero de ganado.

Nuevo local de ferias.—De los señores Cardona y Callorda.—Entre nuestros hombres de negocios rurales circula la siguiente comunicación: Durazno, Julio de 1915.—Señor Don.—Los rematadores que suscriben, organizados de las ferias ganaderas del «Local Durazno» tienen el honor en invitar a Vd.

## FOLLETO DE "LOS PRINCIPIOS"

ENRIQUE CONSCIENCE

## AURELIANO

Escenas históricas del siglo V

audaz y formidable jefe de los francos salientes.

Cloilde seguía al ejército con su pequeño Clodimir, y a medida que se acercaba el enemigo, la inquietud paternal turbaba algún tanto la serena confianza del alma de Clovis. Más de una vez había preguntado a la reina si quería trasladarse con una fuerte escolta a Soissons o a cualquier otra ciudad de Francia pero la reina inducida por una generosa exaltación rehusó siempre por firmeza seguir aquel consejo y no quiso abandonar a su esposo, no teniendo que esforzarse mucho para convencerle y hacerle comprender que en ninguna parte podría hallarse con más seguridad que bajo su protección y en medio de un ejército de hombres heroicos. El rey, en el fondo de su alma, era de la misma opinión, y no dudaba de que si Cloilde volvía a Francia, los enemigos de los cristianos la tenderían lazos y atentarían a su vida. ¿Qué peligros no amenazarían entonces a su mujer y a su hijo, puesto que su

para que concurre con sus productos, al romántico feriado daremos el día sábado 14 de Agosto de 1915, en la casa de comercio de la firma Sue. Acevedo y Cia. Durazno, para la cual, desde ya se cuenta con el concurso de los establecimientos ganaderos de dicha zona, y de las más próximas.

Le rogamos que mande su anotación antes del 3 de agosto, que es la fecha en que cerramos el catálogo, para hacer una buena y profusa propaganda, que es la principal base de obtener éxito en los buenos precios del ganado. No obstante se recibirán anotaciones hasta el día del remate.

Le advertimos que a más de tener buenos potros con excelentes aguias, contamos con un buen bañadero, hecho con arreglo a la ley.

No cobramos pastoreo ni derecho de piso.

También hacemos saber que la casa de comercio de la Sue. C. Acevedo y Cia; tendrá un esmerado servicio de restaurant y de hospedaje.

Esperando vernos favorecido con su concurso, lo saludamos atentamente.—Cardona Hnos y Cia. Julio César Callorda, rematadores.

## TEATROS

En el Macció.—Debutó el sábado en el coliseo de la calle 18, la compañía de Opeña y Zuzuela que dirige el señor López. La interpretación de «Marina» y «Lysistrata» obras elegidas para el debut, fue bastante aceptable distinguiéndose el tenor señor Parés, las señoras Bravo y Blasco y los señores Calleja y López.

El domingo ante una sala numerosamente concurrida, se puso en escena «Eva» la ópera de Franz Lehar. En esta obra fué muy notada la falta de orquesta. Suficientemente conocido es el argumento de las óperas modernas para que dediquemos siquiera sea un ligero comentario a la sucesión de bailes que componen casi todas las obras líricas del teatro actual. Sin embargo, está más en la interpretación que en la obra, las exageraciones y los extremos a que llegan ciertos artistas. El público aplaudió en muchas escenas con entusiasmo. La presentación de la obra fué buena en decorado y atrezzo. La señora Bravo cantó con mucho gusto la parte de protagonista, cosechando grandes aplausos.

Anoche en función popular, con el teatro repleto, subieron a escena «Molinos de Viento» y «La alegría de la Huerta», zarzuelas del género chico, con las que sin duda alguna gana el público en labor artística y sin más partido el conjunto de la compañía por verse mejor con las aptitudes de sus componentes.

## El doctor Gorostiza y Vidal

Acaba de obtener su jubilación el doctor Antonio Gorostiza y Vidal que como se recordará fué mucho tiempo Fiscal Estrado en esta ciudad.

## BIBLIOGRAFICA

Ha llegado hasta nosotros el número 2 de una Revista titulada «La Voz Estudiantil» y que ve la luz en la ciudad de Maldonado. Como en su título lo indica está dedicada a los estudiantes liceales y la dirige el joven Juan Carlos Anfuso.

Contiene abundante material de lectura y está impresa con nitidez y elegancia, significando un verdadero esfuerzo de sus iniciadores.

## Homenaje a Bachini

El Comité de Montevideo pro homenaje al distinguido hombre público don Antonio Bachini, ha remitido a esta ciudad algunas listas de las que compondrán el álbum para ser entregado a dicho señor a fin de que sean firmadas entre nosotros. Contienen ya los nombres de caracterizados vecinos y se espera que para fin de mes estén totalmente cubiertas.

En la redacción de LOS PRINCIPIOS existen listas y las personas que simpatizan con la idea del proyectado homenaje pueden pasar a firmarlas.

## La Departamental Nacionalista

Como lo anunciamos en nuestro número anterior, el sábado a las 5 de la tarde se reunieron en el local de la Sociedad «Artigas» los miembros que componen la nueva Departamental Nacionalista a fin de constituirse en Comisión. El presidente del Congreso Elector señor José B. Larriera fué quien lo puso en posesión de sus cargos que quedaron luego repartidos en la siguiente forma: Presidente, don Pedro Sánchez, Vice, doctor Amador Sánchez, Secretario, don Manu

presencia misma no había podido preservarnos del veneno de la calumnia? Y si los ases permitían que los francos sufiesen una derrota, ¿cómo habría con su hijo? Venciendo los alemanes, ¿no la perseguirían, no lo descubrirían donde se ocultase y la matarían en cualquier parte donde la hallaran?...

Al saber la noticia de la llegada de los alemanes y de la derrota de sus aliados, Clovis examinó con sangre fría su posición. Su ejército, aunque considerable, no podía aventurarse sin precaución, contra las innumerables hordas del enemigo, obligándole a pensar en la seguridad de la reina por lo que pudiera acontecer, su presencia en el ejército.

A una legua de Juliers se extiende una vasta llanura llamada la Bruyere de Wollersheim, que presenta a la vista un inmenso horizonte. Aquella que forma una altura o especie de planicie, respecto a los terrenos circunvecinos, está rodeada por tres de sus lados por un estrecho valle, que se dilata por la parte de Oeste, transformándose en un gran estancamiento cenagoso. Clovis situó su ejército en la planicie misma al borde de una rápida pendiente cubierta de árboles, que bajaba hasta la laguna, y en ella concibió la idea de esperar el ataque de los alemanes, pues aquel punto era sumamente ventajoso para contener por mucho tiempo y con pocas fuerzas, a un enemigo infinitamente superior, y tantear también la suerte de las armas, si no se manifestaba favorable desde el principio.

El ejército estaba de espaldas a la pen-

Pita, Tesorero, don Benito Díaz Jaime, Vocales, señores Domingo Abella, Juan M. Meléndez, Doroteo Cardona, Higinio Alvarez y Santiago R. Alfaro.

## Los colorados de Florida

Según comunican de esta ciudad, para las próximas elecciones de Senador a efectuarse el 8 de Agosto, el colegio elector colorado tiene miras de substituir el candidato anterior que era don Ursino Barreiro. Suena para reemplazante don José Batlle y Ordóñez.

## El funeral de ayer

Continúa aún latente en el espíritu público, el recuerdo de la trágica muerte del infante piloto Ricardo Detomasi. El funeral celebrado ayer a las 9 a. m. en la Iglesia Parroquial, fué una elocuente manifestación de sentimiento. Todas las clases sociales tenían representación en el piadoso acto. Las naves del templo con sus negras colgaduras y repletas de condecoración, daban la impresión de todo un pueblo en actitud de recepción de dolorosa meditación. Las fajas milanesas, llenando de esa manera la Iglesia, han dado una vez más, prueba indubitable del profundo pesar que embargara a todos los hogares con motivo del trágico suceso que costó la vida a un hombre joven y bueno, cuando lo sorcía la vida con los honores de una carrera llena de gloria. Concurrieron también al templo como acto de homenaje a la memoria del extinto un crecido grupo de caballeros y amigos del malogrado aviador.

Fué el de ayer un elocuente acto, testimonio inequívoco de las simpatías que supieron conquistarse entre nosotros el joven extinto, simpatías que se aumentaron con la prematura y trágica muerte de todo el pueblo presente y que hoy por hoy en el espíritu como recuerdo hacia el cielo.

Imposible resultó hacer una lista de la cantidad de damas que asistieron al funeral, sin embargo recordamos a las señoras:

Elena Artola de Chiolini, Marieta Terra de Freitas, Isabel Bonavita de Rodríguez, María Heguy de Dela Hanty, Julia Arias de Larriera, Manuela N. de Scarone, Josefina Sierra de Larriera, Pepa Arias de Perera, Cayetana Durante de Llugan, María Aguirre de María, Micaela Saizar de Pol Santandreu, Regina Clara de Menéndez, Juana Thivout de Vicens, Isabel Rodríguez de Durán Arenas, María Castelló de Arriar, Carmen Manzzone de Iglesias, Zulema P. de Fabrio, Catalina Gistelluzarri de Ibarbi, Carlota Perera de Vera, Margarita Vila de Ibarbi, Bernardina Bernadéz de Fernández, Julieta Arango Ciganda de M. rin, Lola Bonavita de Larriera, Rosalía Fernández Egliger de Bentes, Elena Mangeney de Costa, Josefina Barneche de Arujo, Elvira Cardenza de Viera, Igeaína Lerena de Dolz, Felicia Lorena de Zúgasti, Justina Gallina de Martínez, Enriqueta Urdangarín de Cabrera Chichó, Benjamín Clavel de Menéndez, Joaquín Luis de Givamietro, Catalina Mooney de Blizalde, Margarita N. de Osuna, Juana Fabricio de Mascheroni, Fermína Azanza de Pardas, María M. Etchelegoyen de Perceiras, Clavell de Veruengo, Maggi de González.

Señoritas: Juanita Heguy, Blanca Rodríguez Bonavita, Rosa Lacava, María Mercedes y Lala Rodríguez Larriera, María Delfina y Benriz Varela Laca, Consuelo y Meneta Lerena, Aida Bruné, Anita Viera, Adelina, Liza y Sara Arnábal, Consuelo, María, Elia e Isabel Arias Milla la Sra. Sierra, María Elena González, Zilma Zúgasti, Marta L. Cuvio, Irma Greco Azúgaray, Elira Agüero, Laura Belo, Marcela Scarone, Angela Servelló, Josefina Artiguerre, Leticia Cardona, María Irene Aldosa, Elvira Viqueira, María Inés Díaz Larriera, A. rrieta Clara, Julia Lizaso, Magdalena Vicens, Sra. Bida, Sara Menéndez Franco, Herminia y María Inés Carballo, Agustina Cajigas, Marija Llugan, Carola Carballo, Lidia Venosa, Lola y María Delgado, Blanca Martínez Nadal, Sara y Amanda Chiozza, Magdalena Loustanau, Marieta Arango Ciganda, Antonia Pol Saizar, Marija y Zilma de las Carreras, Josefina Pita, Aurora Dagino, Elira García, Justina Figueroa, María Gastelumendi, María Mercedes y Celia Bonasso, María Inés Espina, Isabel Manzzone, Corina y Josefina Zúgasti, Ernestina Goninazzi, Anita Ramela, Amelia Bordá, María Mercedes y Ester Abeto, Amanda Cadeillón, Selva Cortazar, Diamantina Menéndez Morisani, Amanda y Blanca Clara, Cecilia Bove, María Josefina y Herminia Costa Valles, Josefina Corón, María Susana Vargas, Nieves Vallarino, Sofía Valles, Elza Gil, Señoritas de Díaz Bello, Fernández Egliger, Baztasco, García, Verde, Amengul, Páceres, Espina, González, Pérez, Perera, Vassallo, Regina, Fernández, Martínez, Zamalvide, Médiici, Mari-chal, Frontón, Seijas y muchísimas otras que no recordamos.

## En las altas esferas

## 5.ª Peregrinación Católica A MALDONADO

Como en años anteriores, tendrá lugar en el próximo mes de Octubre la Peregrinación Católica a la Virgen del Carmen del Santuario que se venera en el templo votivo de la ciudad de San Fernando de Maldonado.

De acuerdo con el correspondiente Decreto de la Curia Eclesiástica, se ha fijado el martes 12 de Octubre próximo (fiesta patria) para la realización del acto cívico para los católicos de Montevideo, Unión, Sayago, católicos de Montevideo, Unión, Sayago, Peñarol, Fray Marcos, San Ramón, Tala, San Bautista, San Antonio, Santa Rosa, San Jacinto, Saices, Joaquín Suárez, Pando, Solís, Pan de Azúcar, San Carlos y Rocha, a cuyo Pan de Azúcar por lo menos tres expresos, efecto corrido por la Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay (por no poseer esta material rodante suficiente para hacer correr seis grandes expresos en un solo día) el próximo domingo 31 de Octubre sea el indicado para los católicos de Durazno, Sarandí Grande, Florida, Isla Mala, Santa Lucía, San José, Rodríguez, Guadalupe, Las Piedras, Villa Colón, Migueles y Minas, para lo cual se ha contratado por lo menos otros tres expresos.

No dudamos del éxito de estas manifestaciones de fe a que siempre han respondido con entusiasmo todos los católicos y creemos que el día del año actual superará a las de los anteriores, a estar a los informes que se nos facilitan y que publicaremos en su oportunidad debida.

En la próxima reunión el Comité Ejecutivo designará las distintas subcomisiones, a fin de activar la propaganda, dividir el trabajo y dar el mayor orden a la organización y realización de la Peregrinación.

La correspondencia y cualquier informe debe ser solicitado por escrito al señor Presidente del Comité Ejecutivo, Canelones 1600 Iglesia San Antonio.

## Renuncia y nombramiento de un Comisario

Habiendo presentado renuncia el comisario de la 5.ª sección del Departamento señor Juan Andrés Prieto, ha sido nombrado para sueldarle en el cargo el sargento mayor Pedro Alegre.

## Asambleas

Centro Comercial.—Por falta de número reglamentario no se efectuó el lunes la Asamblea a que estaban convocados los socios del Centro Comercial. Por segunda vez serán citados para el 26 del corriente a las 8 1/2 p. m.

Asociación de dependientes.—El viernes 23 tendrá lugar la Asamblea reglamentaria para la elección de Nueva Directiva en la Asociación de Dependientes. Se leerá la memoria anual y una vez concluido el acto serán obsequiados los asistentes con un lunch.

Asociación Española.—También la Asociación Española de Socorros Mútuos, convocará a sus asociados para idéntica elección de sus autoridades directivas, fijándose al efecto el día 1.º de Agosto.

## El Expreso a Mercedes

Fija ya la fecha para la próxima excursión a Mercedes, reina verdadero entusiasmo por participar de ella y todo hace esperar que constituirá un éxito. El expreso saldrá de San José a las 1 p. m. del día 24 de Agosto. Para esa noche se prepara en la vecina ciudad una gran fiesta en el Politeama Colón que será ofrecida en honor de los marzagos excursionistas. Así que vayamos recibiendo noticias sobre el particular las comunicaremos a los lectores. La Comisión de Damas cuyos nombres publicamos en números anteriores, ha sido aumentada con un nuevo núcleo de señoras y señoritas que activan los preparativos para la tarea que se han impuesto galantemente.

## En las altas esferas

### RENUNCIA DE UN MINISTRO

Ha causado verdadera sorpresa en todos los círculos, la noticia que llegó ayer de la capital por la que se supo que el general Segundo Bazzano, Ministro de la Guerra desde el comienzo del actual Gobierno, ha presentado renuncia de la cartera que desempeñaba.

El hecho se presta a los más variados comentarios, puesto que proviene la resolución del dimite de un crecido sostenido

El rey había mandado que se implorase al favor de los ases por un sacrificio extraordinario, y debían inmolarse en honor de Olin, Thor y Frey, diez caballos y cincuenta carneros, debiendo ofrecer también como sacrificio particular al dios Dys, veinte bueyes para que dispensase la victoria en los combates.

Todos los sacrificadores y escalas que acompañaban a los destacamentos de los diversos cantones se habían reunido para aquella gran ceremonia, de modo que llegaban seguramente a ciento, de los cuales unos trabajaban en la edificación del altar, otros llevaban vasos de cobre para recoger la sangre, y la mayor parte estaban retirados en la distancia, cuidando de las víctimas.

Los sacrificadores con sus trajes encarnados de color de sangre, y los escalas con sus largos ropones blancos, parecían una legión de espíritus a la media luz crepuscular, o bien seres misteriosos que se agitaban a vista de los guerreros en las postreras brumas de la noche. Cuando todo estuvo preparado, una luz más viva brilló en el horizonte anunciando la proximidad del día y la no lejuna aparición del disco solar.

Pusiéronse las víctimas en dos filas, una a cada lado del altar; los sacrificadores sujetaron con los dientes los cuernos de piedra, agarraron el martillo homicida y al lido de cada uno de ellos se colocó un esbald, llevando en la mano un vaso de cobre. Hatulfo, del cantón de Flandes, que hacía las veces de gran sacerdote, hizo la huida de los traidores Ramold y Siegbaldo a los

por el con el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general Dufrechou y que dió margen a un decreto del Gobierno resolviendo en contra de lo dispuesto por el Ministro.

Un diario de anoche dice que suena para llenar la vacante producida por la citada renuncia el señor Joaquín Sánchez.

## CITACIÓN

Se cita a los miembros de la Liga Departamental de Football para la reunión que tendrá lugar esta noche a las 8 en el local de costumbre. Recomiéndase puntual asistencia por tratarse de asuntos importantes.—El Secretario.

## Doña Luisa A. de Lamaison

Ha fallecido anoche tras penosa enfermedad, la señora doña Luisa A. de Lamaison, madre de nuestro particular amigo el joven Eduardo Lamaison y emparentada con estimadas familias de la ciudad y Montevideo.

La muerte de esta dama ha de provocar general consternación pues unía a su trato amable, un corazón bondadoso, abierto a todos los llamados del dolor. Era la extinta sumamente apreciada por sus prendas morales que la hacían acreedora al respeto de cuantos la conocían. Su hogar que hace poco sintióse duramente castigado con la pérdida de su esposo, experimenta hoy el vacío de otra larga separación.

El sepelio de sus restos se efectuará mañana a las 10 a. m. y será sin duda una elocuente demostración de duelo. Acompañamos a sus apreciables deudos en su dolor y rogamos al Cielo paz eterna para el alma de la extinta.

## Charla social

ENLACE GIL-RODRIGUEZ.—En la mansión de los esposos Cabrera-Gil, se celebró el sábado a las 10 p. m. el enlace de su señorita hija Delia María con el caballero Mario Rodríguez Bonavita. Actuó en la ceremonia civil el Juez de Paz de la ciudad señor Rafael Sierra, siendo testigos por parte de la novia el doctor Juan Andrés Cachón y los señores Francisco Cabrera Cachón y Raúl D. Gil y por parte del novio el doctor Salvador Estrada y los señores Carlos Larriera y Manuel Rodríguez Bonavita. Acto continuo el señor Cura Encargado R. P. Marcial Pérez bendijo la unión que fué apadrinada por la señora Paulina Cabrera de Gil y el señor Manuel D. Rodríguez.

En ambas ceremonias la gentil desposada vistió rico traje blanco, realzando su hermosura con el velo y los azúcares que prestaban a la proverbial belleza de la novia, un particular cachet de elegancia y distinción. Concluidos los votos de felicidad que formularon los concurrentes, las parejas y los grupos se dispusieron por las diversas salas arregladas con primor, llenas de flores y luces, donde se pasaron las horas en amable «causerie». A pesar de que no se hizo música ni se bailó, debido al luto que lleva la familia de Cabrera, la tertulia se prolongó en creciente animación y en un ambiente distinguido y selecto, hasta la 1 de la mañana. A las 11 se pasó al comedor donde la concurrencia fué obsequiada con un espléndido buffet por la «Confitería París».

La nueva pareja recibió un crecido número de obsequios de gran valor y una ininidad de telegramas de distintos puntos del país. Entre las familias que asistieron al acto se encontraban las señoras Paulina Cachón de Cabrera, Paulina Cabrera de Gil, Isabel Bonavita de Rodríguez, Lola Bonavita de Larriera, Manuea Cabrera de Betarte, Isabel Rodríguez de Durán Arenas, Enriqueta Urdangarín de Cabrera Cachón, Matilde Duhan de Ciganda, Lola Salguero de Gil, María Meléndez de Belo, Adela Barbé de Arias, Laura Meléndez de Prósper, Margarita Poyh de Coll Corré, Elena Mangeney de Costa, Angela T. de Cabrera, Señoritas: Elia, María Severa, Cota y Blanca Rodríguez Bonavita, María y Rosa Cabrera, Delia Cachón, María Julia y María Liza Solé, María Mercedes y Lala Rodríguez Larriera, Laura Belo, Anita Viera, Liza Ricouté, Enriqueta Bonavita Salguero, Ena Barbé, Elvira López, Rosa Blanca, María Elena y Margarita Prosper, María Inés Martínez Santos, Enriqueta Bonavita Dela Hanty, María Inés Delgado, Marieta y Elsa Gil Salguero, María Elena González, Lucía y Sara Arnábal, María Susana Vargas, Sara Ciganda Duhan, María Luisa Vila, María Isabel Varela Pérez y Ester Sosa y Vega.

EN EL CLUB.—El domingo de tarde se repitió en el Club Fraternal, la acostumbrada reunión que congregó un selecto grupo de familias, haciéndose música y bailándose con «entrain» hasta las 8 p. m.

EL SKATING.—Desde la 1 hasta las 5 de la tarde del domingo último, el salón donde se ha instalado la pista de skating, fué el

alemanes, dió la orden de que se avisase al rey. Algunos instantes después resonaron en el llano las trompetas.

Clovis salió del recinto fortificado, seguido de una escolta de «edelingen», y se dirigió al altar. Alzaba arrogantemente la cabeza, y las miradas penetrantes que echaba al pasar por las filas de los guerreros, inspiraban respeto a cada cual hacia el heroico príncipe, y confianza en el feliz término de la terrible lucha que se preparaba. Así que Clovis y su comitiva se hallaron delante del gran sacrificador Hatulfo, éste le preguntó en alta voz, según costumbre:

—Señor rey, ¿qué vents a buscar al altar de los ases? Clovis respondió directamente a la pregunta del sacerdote; pero alzando los brazos al cielo exclamó:

—Olin, Thor y Frey, yo imploro vuestro favor! Dys, tú que dices o rehusas la victoria, te suplico me concedas tu protección; y vosotros todos, dioses y diosas que habitáis en Glemsheim, confío en vuestro poder y justicia! Dirigid los ojos hacia mí desde lo alto de los cielos: en vuestra presencia se halla un pueblo que os ha conquistado una fama inaudita, allí donde antes nunca había sido pronunciado vuestro nombre por labio mortal, y ha hecho correr en honor vuestra ola de sangre, vertidas por las víctimas que os ha inmolado en las selvas de Bélgica y Gaula a los que esperamos aquí con la espada y la flecha en la mano, con veinte contra uno, y como nosotros germanos de generoso sangre... Y sin embargo, nosotros, hijos de Meroveo, no temblamos; no esta-

punto de cita de un crecido número de familias y jóvenes conocidos que con entusiasmo se entregaron al ejercicio del elegante deporte. Dió ello lugar a agradable reunión que se repetirá todos los días de fiesta mientras dure la estación invernal.

## ENFERMOS

Ha estado enferma la señorita Elvira López. —Los esposos Bardallo-Gutiérrez García tienen enferma a su pequeña hija.

## VIAJEROS

Estuvieron varios días en la ciudad el señor Arturo González y su esposa señora María Echeverría, el señor Alfredo Altamirano rina Echeverría, el señor Alfredo Clara y el señor Palpará y señora María Inés Clara y el señor Juan José de Santiago acompañado de su esposa señora Sofía Cibils.

—Regresó anoche de la capital donde pasó algunos días el señor Juan Arriar, Administrador de esta hoja.

—Salíó para Mercedes de donde regresará el sábado el joven Francisco Rovira.

—Estuvo en Montevideo el joven Juan Pedro Iribide.

—Del mismo punto regresaron los doctores Angel Chiolini y Ernesto Ricci y el señor Juan Antonio Abó.

—Después de pasar un temporada en Florida regresó a la ciudad la señorita Irma García Alzugarny.

—Se ausentó para Colonia Suiza acompañado de su familia el señor Francisco Siniscalchi, quien fijará allí su residencia.

—De campaña estuvieron en ésta el señor Donato Pugliese y el señor Teodoro Clara acompañado de su hijo Humberto.

—Estuvo breves horas en la ciudad el doctor Juan Andrés Cachón acompañado de su señorita hermana Delia.

—De Montevideo el señor Juan Pedro Barbé.

—Regresaron de campaña el señor Juan C. Ciganda y su hijo Alfredo.

—De Montevideo se encuentra en la ciudad la señorita Alicia Ramos Suarez con ánimo de pasar una temporada entre nosotros.

—Salíó para la capital la señorita Lidia Sánchez Bombín.

—Estuvo en ésta el joven Héctor Villagrán Bustamante.

—Regresó de Montevideo el señor Sixto Dela Hanty Caballero.

—Se encuentra en la ciudad la señorita Rosa Pura Pelacz.

—Estuvo en esta ciudad el señor Juan Licio.

—Visitó la ciudad el señor José Luis Albano Ferreyra.

—Se ausentó para la capital la señorita María Bidad.

—Estuvo entre nosotros la señora Elvira Reyes de Nicola, su hija Elvira y la señorita Alicia Gil.

—Salíó para Montevideo el joven León Lacava.

—Se encuentra en la capital el señor Enrique Fraga y su esposa señora Rosa Romero a quien ayer le ha sido practicada una operación quirúrgica.

—Salíó para Chamizo el joven Luis Eduardo Larriera Crosa.

—Se ausentó para la capital el joven Dalmiro Agüero.

—Con motivo del fallecimiento de su señora madre llegó de Bahía Blanca el señor Carlos Lamañé y de Montevideo la señora Luisa L. de Montegani y el joven Alfredo Lamañé.

—Se encuentra en la ciudad la señora Luisa Maggi de González.

—De Montevideo la señora Carola B. de Abó.

—Regresó anoche de Montevideo la señorita Alejandra Crespo.

—Llega mañana a la ciudad donde pasará varios días el Presbítero José Martínez, Cura Píroco de Pando.

—Se ausentó para Montevideo de donde seguirá viaje a Florida el señor Pedro Ferrer Ramíez acompañado de su familia.

—De Florida nos visita la señorita Julia Lizaso.

—Salíó para Montevideo el señor Otello Marazzi.

## NECROLOGICAS

MATILDE LEMA DE OTERO.—En la madrugada del lunes falleció a una avanzada edad la señora Matilde Lema de Otero, madre del conocido comerciante señor Ramón Otero.

# EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

## LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle Asamblea núm. 50

Por carteles, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de **Los Principios**, recientemente instalado en la Calle Asamblea Núm. 50.

### Precios de los frutos del País

TRIGO	
Superiores del litoral	Los 100 kilos \$ 7.10 a 7.20
Buenos	6.90 a 7.10
Regulares	6.50 a 6.80
Superiores del interior	7.10 a 7.20
Buenos	6.90 a 7.00
Regulares	6.50 a 6.80
De fideos buenos a superior según clase	6.90 a 7.00
Id. regulares	6.40 a 6.80

MAIZ	
Cuarentino nuevo oreado o seco	Los 100 kilos \$ 2.40 a 2.50
Id. fresco según estado	sin compradores
Morocha bueno a superior	nominal
Id. regular	nominal
Común seco, de estación	1.90 a 1.95
Id. oreado y fresco	1.70 a 1.80
d. verdes y calientes	nominal

FORRAJES	
Mercedo enalmado y precios fijos.	
Cotizaciones:	

Alfalfa nueva especial	
Id. id. buenas	Los 100 kilos \$ 3.40 a 3.60
Mezclas especiales	3.00 a 3.20
Id. id. buenas	2.90 a 3.10
Pastos especiales	1.70 a 2.00
Id. buenas	2.30 a 2.50
Id. regulares	1.50 a 1.80
Pasto de cuchilla y bañado	0.90 a 1.20
Pajas, según clase	1.00 a 1.20

Diversos productos agrícolas	
Cebada según clase con bolsa	Los 100 kilos \$ 3.80 a 3.90
Avena, buenas, granadas, limpias y nuevas	3.40 a 3.50
Id. id. regulares id.	3.20 a 3.30
Granza de campaña	3.00 a 3.20

Los 10 kilos	
Porotos manteca	nominal
Id. blancos chicos sanos	1.70 a 1.80
Varias clases y colores	1.30 a 1.60
Alpiste superior	0.90 a 1.00
Id. regular	0.70 a 0.80

El metro	
Paña de escuela según clase	\$ 0.90 a 0.45

Los 100 kilos	
Semilla de guinea según clase	sin compradores
Papas nuevas del país	sin existencias

INDUSTRIA HARNERA	
Harina especial según marca	Los 100 kilos \$ 1.14
Id. extra	1.08
Id. 1.a	1.04
Id. 2.a	0.94
Id. de maíz	0.62

Los 100 kilos	
Afrecho con bolsa, según fábrica, consumo	\$ 1.90 a 2.00
Id. id. exportación	sin cotización
Afrechillo consumo	2.90 a 2.40
Granzas	3.00

### Centro Comercial e Industrial

#### ASAMBLEA GENERAL

Se invita a los socios del Centro Comercial e Industrial de San José para la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el lunes 26 del corriente a las 8 y 30 p. m. con objeto de considerar el estado de la gestión y memoria del ejercicio terminado el 30 de junio último y proceder a la elección de seis miembros de la Directiva, once suplentes y Comisión Fiscal para el actual ejercicio.

San José, Julio 10 de 1915.—La Comisión.

### Intendencia Municipal de San José

#### Reconstrucción de nichos

Se hace saber a los interesados, por espacio de noventa días, que esta Intendencia va a proceder por cuenta de los que legítimamente posean su usufructo, a la reconstrucción de los nichos en estado de derrumbe que más adelante se expresan, ubicados en la pared Oeste del Primer Cuerpo del Cementerio de esta ciudad.

Nicho N.º 103 expidiere título a Cayetana Ballesteros	
105	José B. Larriera
107	Juan F. Larriera
109	Santos Pino
111	José C. Sierra (o sus herederos)
113	Leonardo Chavarría
115	Ignacio Rúa
117	Juan R. Silva
119	Fco. de P. Cabrera
121	Manuel Gil
123	Francisco Ferrari
125	Pedro Cross
127	Francisco Castelló
129	Jonquín Noguera
131	Justo Sellanes
133	Francisco Sosa
135	Hiro. Eduardo Peláez
137	Jaidero del Valle
139	Luis Mallarín
141	Hiro. Juan P. Queros
143	Maximino Hernández
145	Andrés Baillo
147	Plácida Galian
149	Victoriano Banegas
151	Maximiliano Pérez
153	Demetrio López
155	Pedro González
157	Carlos Carbajal
159	Santiago Caprari
161	Maria Muñoz
163	José Arribas
165	Ramón Durante
167	Ramón Rebollo
169	Agustín Quijano
171	Catalina Muñoz
173	Celestina Porras de Durán
175	Ramón Tavares
177	Juan Julián Fernández
179	Maximiliano Pérez
181	José L. del Pino
183	José Buatoz

Se hace saber igualmente que los que se consideren con derecho a los nichos N.ºs 175, 180, 211 y 217, de los cuales no existe constancia de haber salido del dominio municipal y cuyos límites de los dos primeros se leen respectivamente en las inscripciones siguientes: «Josefa F. de Larriera», «José V. Jaqueiro», se presenten ante esta Intendencia con los justificativos del caso, haciendo valer su propiedad con los justificativos de aquellos a los fines antes expresados, dentro del expresado término de noventa días.

San José, Abril 15 de 1915.—A. Pan, Intendente; Jiles C. Martínez, Secretario.

### Taller de Relojería, Joyería y Platería

#### de OLIVIO ROSSI

Se hace toda clase de composuras a precios limitados.—Trabajos garantizados con toda prontitud.—Calle Colón N.º 140.

### MATRIMONIOS

#### EDICTO DE MATRIMONIO

En San José y el día quince del mes de Julio del año mil novecientos quince a las cuatro de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Andrés Cirilo Durán**, de veintitres años de edad, de estado soltero, de profesión industrial, de nacionalidad oriental, nacido en el Departamento, domiciliado en la calle 18 de Julio, y doña **Luisa Clotilde Pozzolano**, de diez y ocho años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en la calle de los Treinta y Tres.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico **Los Principios** por espacio de ocho días como manda la ley.—**Rafael Sierra**, Oficial del Estado Civil.

VII-16

### Arriendo campo

Se desea tomar en arriendo de 25 a 30 hectáreas de campo especial para cultivos intensivos, como quinta de hortalizas etc. Se prefiere que diste de 5 a 10 kilómetros de la ciudad de San José.

Para informes acudir a la Redacción de **LOS PRINCIPIOS**.

### JUDICIALES

#### RECTIFICACION DE PARTIDAS

Por disposición del señor Juez Departamental doctor don Nicasio del Castillo, se hace saber que ante este Juzgado, se ha presentado el señor don Justino Carvajal, en su carácter de apoderado de la sucesión de doña Martina de Armas de Giannecchini y Martina Giannecchini, solicitando la rectificación de los recados que se mencionan, en el petitorio cuya parte relativa se transcribe, en la forma que en el mismo se expresa: «Otro sí digo:—Que al asentar en el registro respectivo las partidas que acompaño, se incurrió en los siguientes errores: En la de casamiento de mi poderdante señor Giannecchini, se ha escrito su apellido con dos o, cuando solo lleva una.—En la de nacimiento de mi representada doña Sara Giannecchini, se le ha puesto equivocadamente el nombre de Brígida y el apellido Giannecchini por el suyo que es como se ha expresado.—En la de nacimiento y defunción de la menor Martina Giannecchini se ha incurrido respecto de su apellido, en idéntico error, que el señalado en la partida anterior, dándole además a su padre el nombre de Alfredo, siendo que lo correspondiente es el de Godofredo. Y en la de defunción de la causante doña Martina de Armas, se ha incurrido también respecto del nombre y apellido de su esposa, en los mismos errores notados en las partidas de su nombrada hija Martina».

Y a los efectos de la Ley del Registro de Estado Civil, se hace esta publicación.—San José, Julio 23 de 1915.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano actuario.

#### Intendencia Municipal de San José

##### PATENTES DE RODADOS

En esta Intendencia se expiden las Patentes de Rodados desde la fecha hasta el día 31 del corriente, único plazo concedido por la ley. En los vehículos que no estén empadronados, deberá grabarse a fuego el número correspondiente presentándose el certificado obtenido previamente en esta repartición.

San José, Julio 10 de 1915

Antonio Pan, Intendente.

Dña. C. Martínez, Secretario.

### María Serpa

#### COCINERA PARA CIUDAD O CAMPANA

Calles Vidal y Echollat

### Guía profesional

#### SAN JOSÉ

##### ABOGADOS

Dr. Salvador Estradé

Estudio: Calle Sarandí, 101.

##### MEDICOS

Dr. Francisco Giampietro

Calle Sarandí, 58.

Dr. León Brin

Calle Artigas frente a la plaza Treinta y Tres

##### DENTISTAS

Francisco A. Searone

Colón entre Solís y Olimar.

##### AGRIMENSORES

Manuel D. Rodríguez

Arenal Grande, 61.

##### ESCRIBANOS

Sixto de la Hanta Caballero

Calle Colón, 128.

Salguero y Abó

Calle 25 de Mayo 66

Dr. Angel Chollat

Calle Artigas frente a la Plaza Treinta y Tres.

Dr. Juan P. de Freitas

Calle Sarandí, 48.

# Escuela Agrícola Jackson

DIRIJIDA POR LOS PP. SALESIANOS

MANGA - Departamento de Montevideo

Esta Escuela tiene por objeto formar agricultores prácticos, capaces de presidir una explotación agrícola en conformidad con los adelantos de la ciencia.

Para informes y programas dirigirse a Escuela Agrícola Jackson - Via Maroñas - Manga - Montevideo o a la dirección de **LOS PRINCIPIOS**

¿Quiere Ud. un trabajo de Tipografía, elegante y moderno?  
Recorra al taller de

### Los Principios

donde encontrará lo que desea a precios excesivamente módicos.

Calle Asamblea núm. 50

## «LA IBERICA» Talabartería, Gomillería y Zapatería

de Juan Cao y Blanco

Única casa especial en San José, en el ramo de **Tapicería**, pues todos los trabajos son confeccionados por el mismo propietario, el que cuenta con gran práctica. **Confección esmerada** en monturas, cirigotes, arcos de todas clases y para todo vehículo; coronas y cinchas y todos para patios. **Surtido variado y completo en calzado** para hombres, señoras y niños. Se hace calzado sobre medida. Gran stock en cojinitos de todos precios y clases. Nadie puede competir en precios y perfección. Se garantiza la solidez de todo trabajo que salga de la casa.

Calle 25 de Mayo N.º 111, frente a la casa parroquial

## SECCIÓN PUBLICIDAD

# “LOS PRINCIPIOS” Y “EL IMPARCIAL”

Publicación de avisos en los dos periódicos que más circulan en el Departamento. ORGANIZACIÓN DE RECLAMES DE TODAS CLASES. Propaganda metódica y eficaz, por medio de avisos originales, concursos, etc., etc.

Se hacen presupuestos y se presentan propuestas a todos los que lo soliciten. Métodos prácticos y ventajosos para comerciantes e industriales

SE ATIENDE ENSEGUIDA CUALQUIER PEDIDO DE INFORMES, PRECIOS, ETC.

Dirigirse de 9 a 11, al jefe de la «Sección Publicidad» de **Los Principios y El Imparcial**

**SEÑOR MIGUEL J. DEL CASTILLO**

CALLE ASAMBLEA núm. 50 - SAN JOSÉ DE MAYO

### La Sorpresa

CASA DE MODAS

M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas teñir ó rizar plumas.

NOTA:—Se atienden pedidos de campaña

### ¿Ha probado Ud. el exquisito café LA MOROCHA?



Pídale ahora mismo a su almacén y sino a la fábrica

Todas las familias lo han adoptado para el uso exclusivo de sus casas hallándolo excelente no sólo por su buen gusto sino porque sus condiciones lo hacen más bueno siendo más barato.

¿Hay alguna bebida que sustituya a las aguas minerales tan caras o más que el vino?

Si señor, desde luego todas o casi todas fundan su virtud en el bicarbonato que contienen, pueden sustituirse con

### Soda Watter

o con la soda en sí o con

LA MOROCHA

Lacroix, Morera y Franco

Depósito y fábrica: URUGUAY 65



## Gran fábrica de ladrillos

DE CARLOS E. FRONES

Tiene gran cantidad de ladrillo para vender y está habilitado para proporcionar, en poco tiempo, la cantidad que se solicite.

CALIDAD INMEJORABLE Y A PRECIOS MODICOS

Ituzaingó 30. San José

## Casariégo y Corregé

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

Plaza Treinta y Tres

En este acreditado establecimiento, encontrarán nuestros favorecedores, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en tapicería y colchonería.—Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja Luis XV

un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas. Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea.

## Zapatería y Talabartería “Nacional”

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 30, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-Over para caballeros y señoras.

### TALABARTERIA

se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lonas de todas clases.

SAN JOSÉ

## EL DESENGANO

Restaurant y posada

de José Luis Sandomingo

ESPECIALIDAD EN PERDICES EN ESCABECHE

Espléndido servicio (de comidas) — AMPLIOS COMEDORES

Comodidades para viajeros — Piezas ventiladas e higiénicas

Eclida Paullier, 5.ª sección, Dpto. San José

